

全美最佳平面设计

获

奖

作

品

姚凌云 译



全美最佳平面设计： 获奖作品

姚凌云 译



中国纺织出版社

总 目

全美平面设计大奖赛获奖作品 No. 1 1—171

全美平面设计大奖赛获奖作品 No. 2 173—364

American Graphic Design Awards No. 1

Copyright © 2001 by Kaye Publishing Corp.

American Graphic Design Awards No. 2

Copyright © 2002 by Kaye Publishing Corp.

本书中文简体版经 Visual Reference Publications, Inc. 授权, 由中国纺织出版社独家出版发行。本书内容未经出版者书面许可, 不得以任何方式或任何手段复制、转载或刊登。

著作权合同登记号: 图字: 01—2002—3142

图书在版编目(CIP)数据

全美最佳平面设计: 获奖作品 / 姚凌云译. —北京: 中国纺织出版社, 2003. 1

ISBN 7—5064—2419—3 / J·0127

I. 全... II. 姚... III. 平面设计—作品集—美国 IV. J534

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 070753 号

策划编辑: 刘 磊 责任校对: 余静雯

责任设计: 何 建 责任印制: 初全贵

中国纺织出版社出版发行

地址: 北京东直门南大街 6 号 邮政编码: 100027

电话: 010—64160816 传真: 010—64168226

http: // www. c-textilep. com

E-mail: faxing @ c-textilep. com

北京华联印刷有限公司印刷厂印刷 各地新华书店经销

2003 年 1 月第一版第一次印刷

开本: 889 × 1194 1/16 印张: 24

字数: 520 千字 印数: 1—3000 定价: 198.00 元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行部调换

全美平面设计大奖赛
获奖作品

No. 1

目录

全美平面设计大奖赛获奖作品 No. 1

简介.....	7
广告.....	9
通告/请柬/卡片.....	14
年度报告.....	25
图书.....	38
宣传册/附带品.....	42
日历.....	68
目录.....	71
企业标志.....	75
直接邮件/直接回复.....	81
因特网/互动.....	87
信笺/封套.....	94
标识/商标/标帜.....	100
时事通讯.....	111
包装.....	114
P. O. P. / 演示/标记.....	130
海报.....	134
公益/公共服务.....	139
出版物.....	142
促销.....	150
个性包装.....	155
AGDA 评委.....	163
公司索引.....	166

在

此次评奖接近尾声的时候，我们将所有的获奖作品汇总在一起欣赏……我们知道作品的异彩纷呈使得任何的大规模宣传或橱窗展示都是不必要的。获奖作品本身——代表了将近 1.1 万件参赛作品中的部分精华——展现了平面设计的最高水准和交流的强大魅力，以及项目涉及的广阔领域和极富创造力的专业设计师们能触及到的广大的客户。

在此只有一点需要说明：那就是获奖的设计作品是在对主题未做任何事先声明的背景下产生的，即平面设计是艺术性、纪律性、社会性和行业性的统一体。

从过去的 10 年一直到现在，专业平面设计经历了一个辉煌的、从幕后走到幕前，成为交流推进过程中的中心环节的转变过程。在美国，这一领域现有超过 10 万名的专业人士，工作在设计公司、广告代理、企业、出版社和其他不同的组织和机构中。从整体上看，创作型工作要比体力型工作发展得快，购买力的影响成倍增长，“平面设计”在大学已经超过了广告、出版和与媒体相关的其他课程，AIGA 国际贸易组织显示，其成员人数一直居高不下；TrendWatch 最近的研究表明，平面设计师普遍很自信，收入在将来的 5~10 年中会有飞速增长。成长速度如此之快，原因是多方面的，但是有三点值得思考。

首先，设计被认为是有价值的、商业的和事业的财富。很显然，对平面设计师而言，不要说让他们把信息传递给受众，即使只是引起那些缺乏耐心的、暂时的、全球化的受众的注意力都越来越难。随着在传播过程中标识和品牌的嵌入，设计已经逐步被认为是一项有价值的企业财富。

其次，数字技术把责任上溯转移给创意者，而同时还使设计者有了更大的空间去控制平面视觉的交流过程，并进而创造了一个跨媒体的时代，出版物、POP、包装、因特网、广播相互结合。这使得专业创意人员成了设计、出品、销售过程中的“把关者”，而设计人员则处在中心位置。

再次，一流的平面设计专家在不断面对挑战的过程中，把自己锻炼成为战略家和计划者，从而可以满足不断提高的设计要求。在开始设计时就从帮助客户解决问题入手，站在客户的立场理解并融合文化、交流信息，使客户满意，也使自己的设计事业发展壮大。

本次投票和评选是公平的，并揭示了一个强大、不断成长、富有活力与智慧、融合商业与文化的行业。从这一点上看，任何的叙述都是苍白的。

Gordon Kaye 出版者

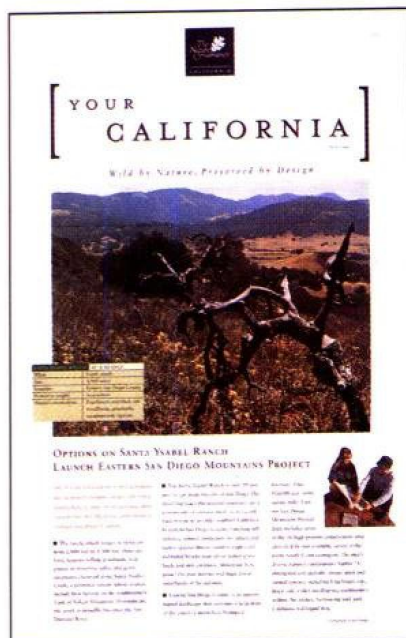
Laura Roth 总指导，全美国平面设计大奖赛

Jan Schorr 副指导，全美国平面设计大奖赛

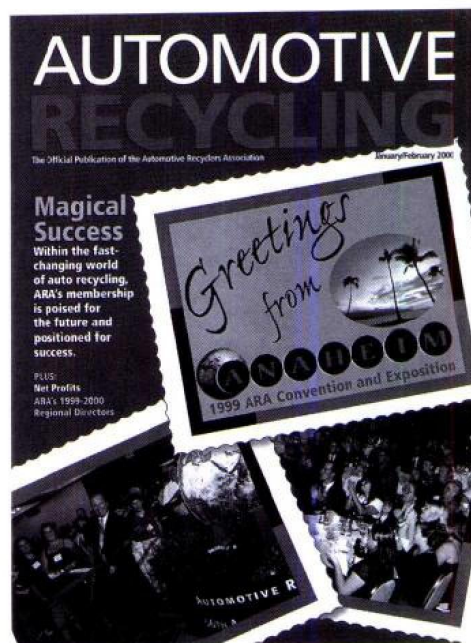
Rob Richards 创作指导

Ilana Greemberg 设计和出品经理

Susan Benson 编辑



1



2



3



4



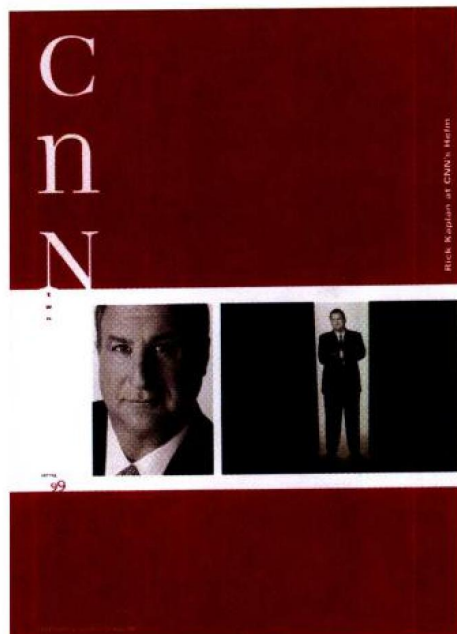
5

广告

- 1 **设计公司:** Akagi Remington, San Francisco, CA **客户:** Nature Conservancy of California **项目:** Your California **艺术指导:** Dorothy Remington **设计:** Alison McKee, Kimberly Powell
- 2 **设计公司:** Automotive Recyclers Association, Fairfax, VA **项目:** Automotive Recycling Magazine, January/February 2000 Issue **艺术指导:** Tammy Haire **设计:** Caryn Suko
- 3 **设计公司:** Babcox Publications, Akron, OH **客户:** Aftermarketnews.com **项目:** Ad Series **设计:** Doug Scheetz
- 4 **设计公司:** Casady & Greene, Salinas, CA **项目:** SoundJam! MP Ad **艺术指导:** Karen Thompson **设计:** Lisa Dutra
- 5 **设计公司:** CIO Magazine, Framingham, MA **项目:** Inventing the Future **艺术指导:** Mary Lester **设计:** Jessica Sepe **插图:** Laura Ljunckvist



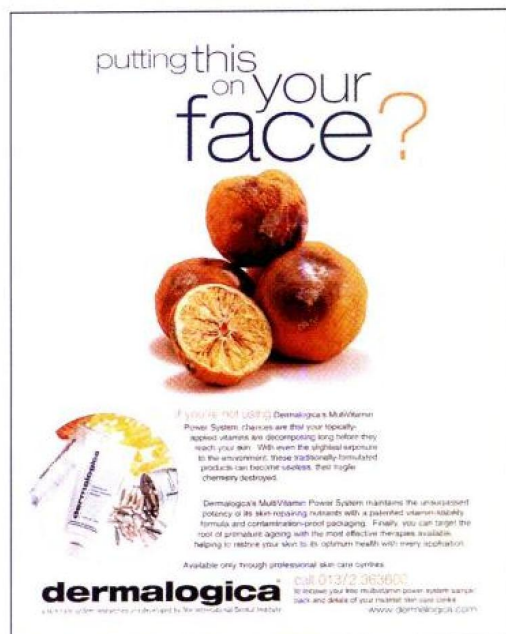
1



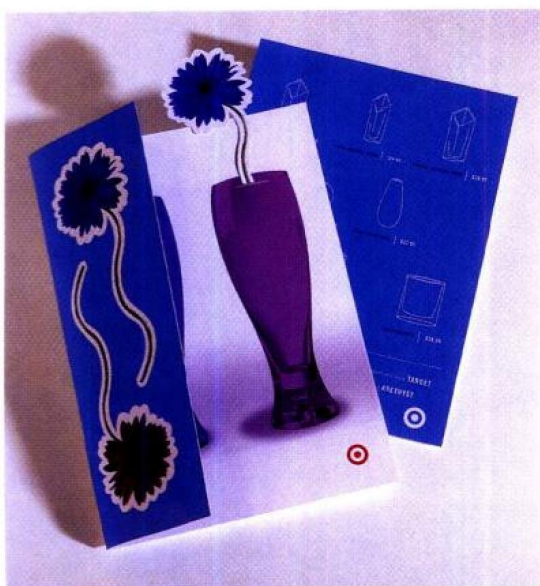
2



3



4

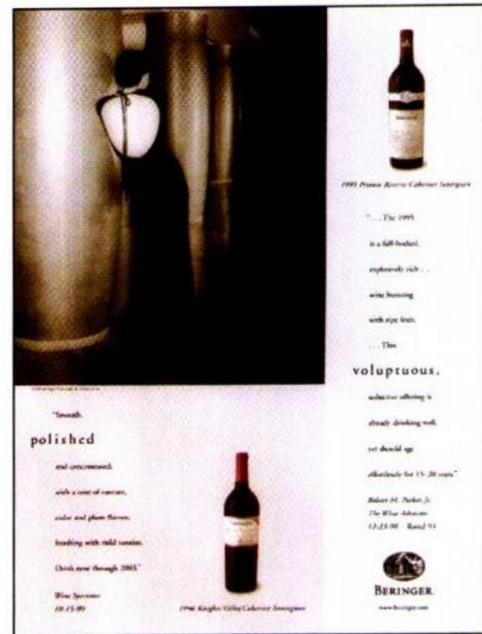


5

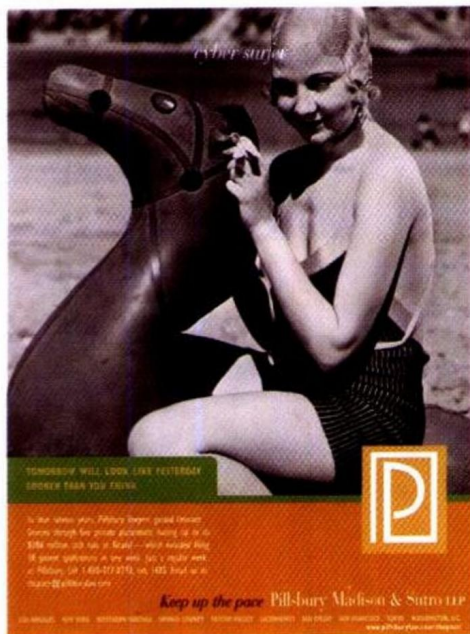
- 1 设计公司: CIO Magazine, Framingham, MA 项目: Information Sickness 艺术指导: Mary Lester 设计: Kaajal Asher 插图: Jacques Cournoyer
- 2 设计公司: Clarion Marketing & Communications, Atlanta, GA 客户: CNN 项目: CNN Two Magazine 艺术指导: Judi Weber 设计: Judi Weber, Dwight Smith 摄影: Mark Hill
- 3 设计公司: Davis Harrison Dion, Chicago, IL 客户: Ideal Industries, Inc. 项目: One Hard Workin' American 艺术指导: Brent Vincent, Rob Grogan 设计: Bob Dion 插图: Dave Paoletti
- 4 设计公司: Dermal Group, Torrance, CA 客户: Dermalogica UK Division 项目: Putting This on Your Face Ad 艺术指导: Claudine Villemure 设计: Claudine Villemure 摄影: Linda Ikeda
- 5 设计公司: Design Guys, Minneapolis, MN 客户: Target Stores 项目: Home Decor Interactive Ads 艺术指导: Steven Sikora 设计: Anne Patterson



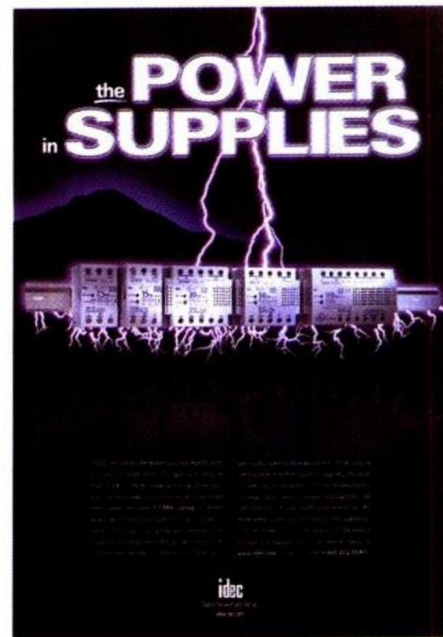
1



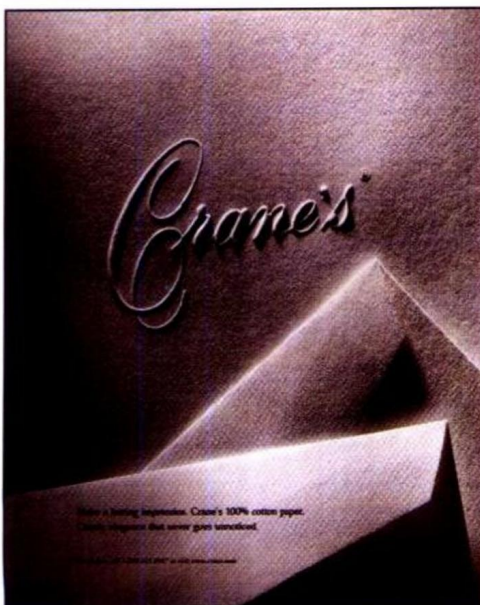
2



3



4



5

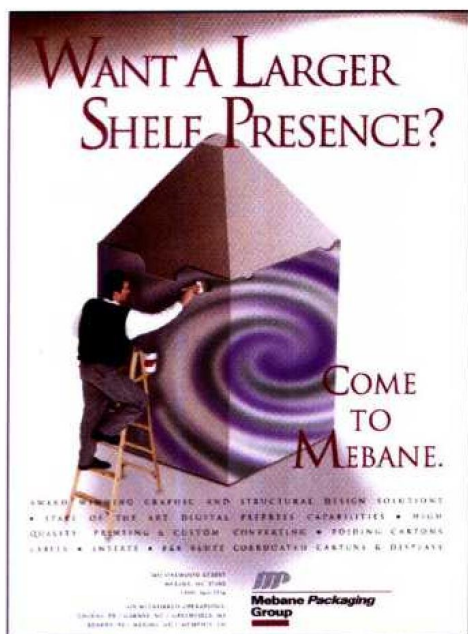
1 设计公司: Gammon Ragonese Associates, New York, NY 客户: Campari USA 项目: Inizio Magazine 艺术指导: Mary Ragonese 设计: Mary Ragonese 摄影: Greg Lord

2 设计公司: GMO/Hill Holliday, San Francisco, CA 客户: Beringer 项目: Trade Ad 艺术指导: Rick Atwood 设计: Marc Woollard 摄影: Deborah Samuel 文案: Amy Caplan

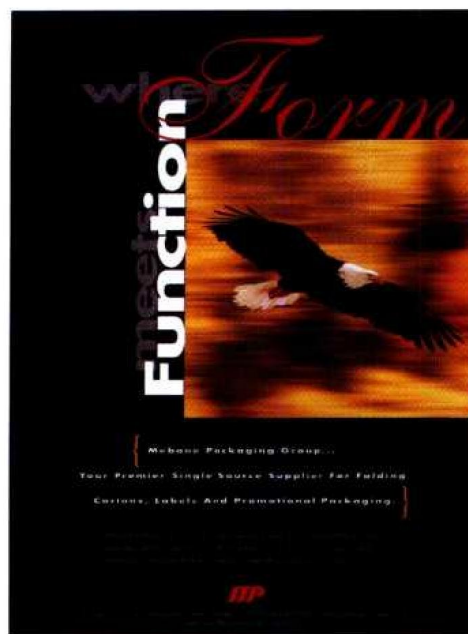
3 设计公司: Greenfield/Belser, Washington, DC 客户: Pillsbury Madison & Sutro 项目: Vintage Ad Series 艺术指导: Burkey Belser 设计: Kristen Mullican-Ferris, Burkey Belser

4 设计公司: IDEC Corporation, Sunnyvale, CA 项目: Power Supply Ac 艺术指导: Jared Tipton 设计: Jared Tipton 摄影: Kent Clemenco 插图: Jared Tipton

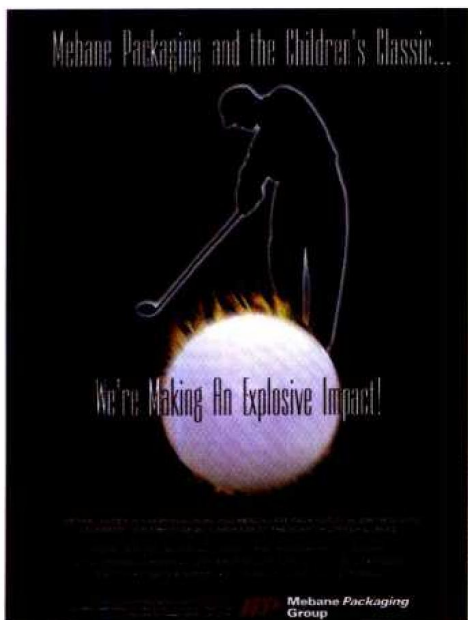
5 设计公司: Keiler & Company, Farmington, CT 客户: Crane & Company 项目: Make a Lasting Impression 艺术指导: Liz Dzienski 设计: Liz Dzienski 摄影: Frank Marchese



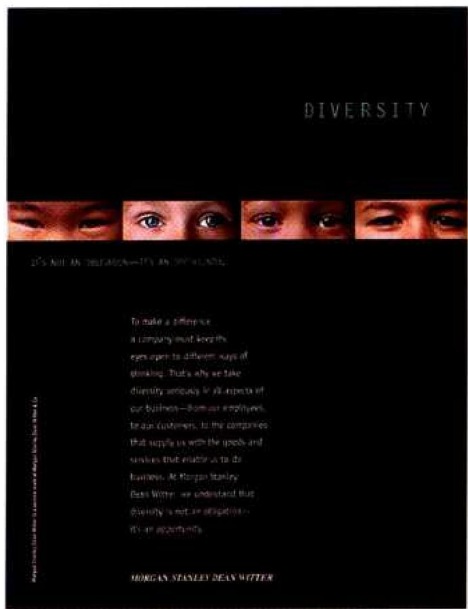
1



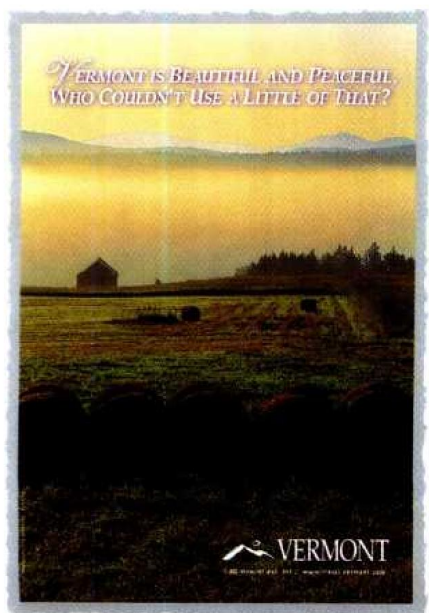
2



3



4

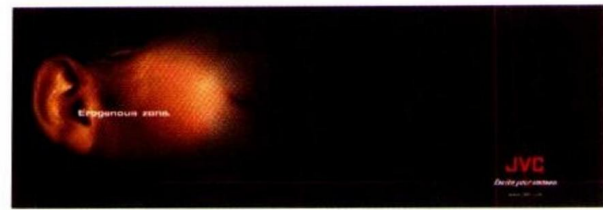


5

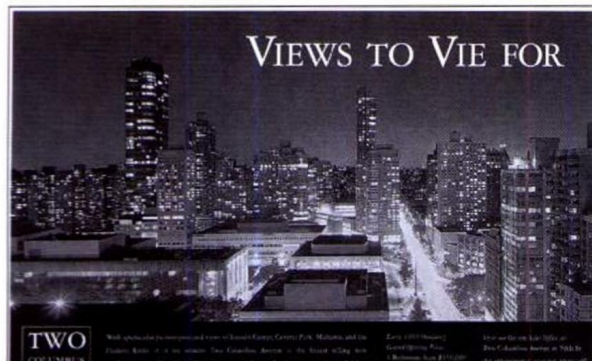
- 1 设计公司: Mebane Packaging of Westvaco, Mebane, NC 项目: Larger Shelf Presence Ad 艺术指导: Lon Gilbert 设计: Lon Gilbert 插图: Lon Gilbert
- 2 设计公司: Mebane Packaging of Westvaco, Mebane, NC 项目: Form and Function Ad 艺术指导: Lon Gilbert 设计: Lon Gilbert
- 3 设计公司: Mebane Packaging of Westvaco, Mebane, NC 项目: Children's Classic Golf Ad 艺术指导: Lon Gilbert 设计: Lon Gilbert
- 4 设计公司: Morgan Stanley Dean Witter: IBD Creative Services, New York, NY 项目: Supplier Diversity Ad Campaign 艺术指导: Freddie Paloma, James Brown, Chris Lee 设计: Freddie Paloma
- 5 设计公司: Paul Kaza Associates, Inc., South Burlington, VT 客户: Vermont Department of Tourism and Marketing 项目: Summer Campaign 设计: David Walker 文案: Paul Kaza, Stewart Wood 摄影: Alan L. Graham, Alan Jakubek, Paul Boisvert



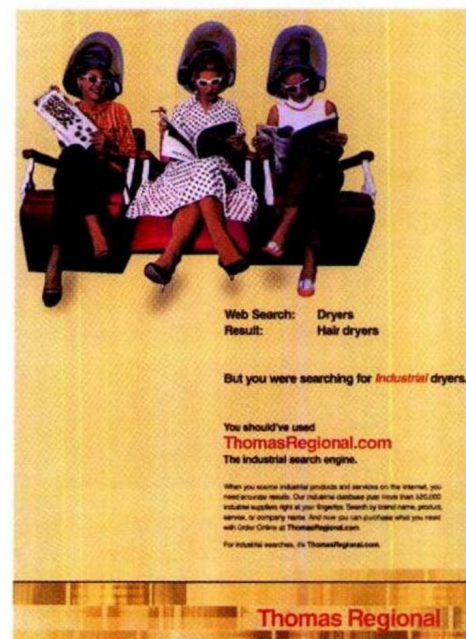
1



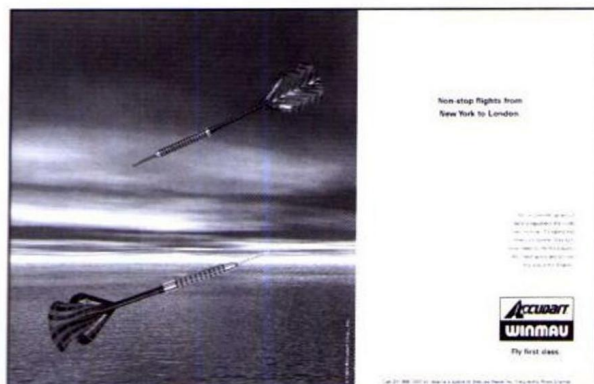
2



3



4



5

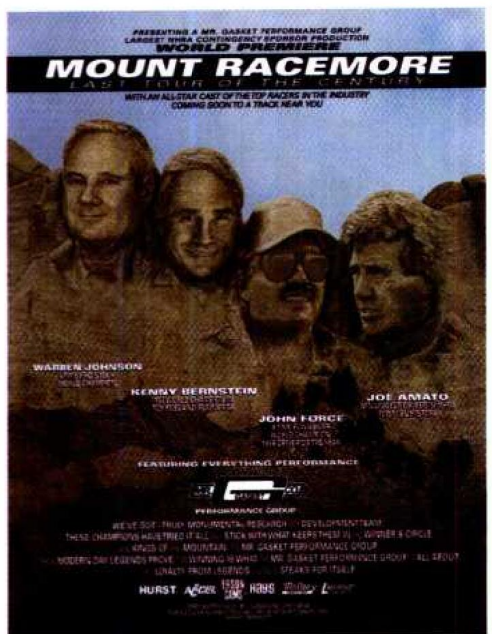
1 设计公司: R&J Integrated Marketing Communications, Parsippany, NJ 客户: Nielsen & Bainbridge 项目: Blue Eyes 艺术指导: Andrew Cammarata 设计: Andrew Cammarata

2 设计公司: R&J Integrated Marketing Communications, Parsippany, NJ 客户: JVC 项目: Excite Your Senses 艺术指导: Paul Federico 设计: Paul Federico

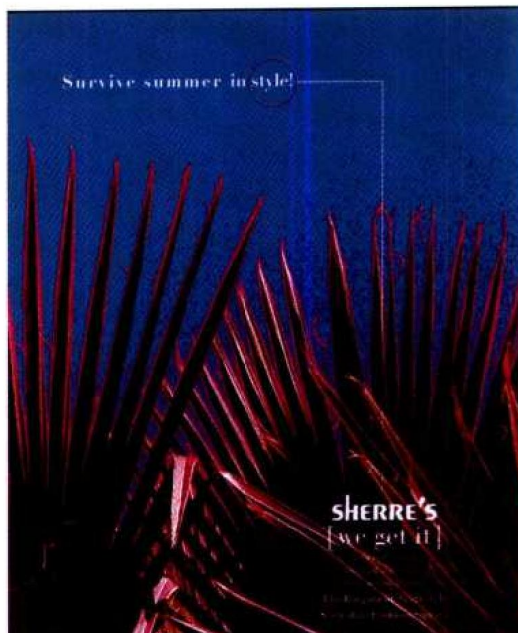
3 设计公司: Sherman Advertising Associates, New York, NY 客户: Two Columbus Avenue 项目: Views to Vie For Ad 艺术指导: Sharon Elaine Lloyd 设计: Sharon Elaine Lloyd 摄影: Bill Taylor

4 设计公司: St. Jacques Communications Design, Morristown, NJ 客户: Thomas Regional 项目: Web Search Ad Campaign 艺术指导: Philip St. Jacques 设计: Philip St. Jacques

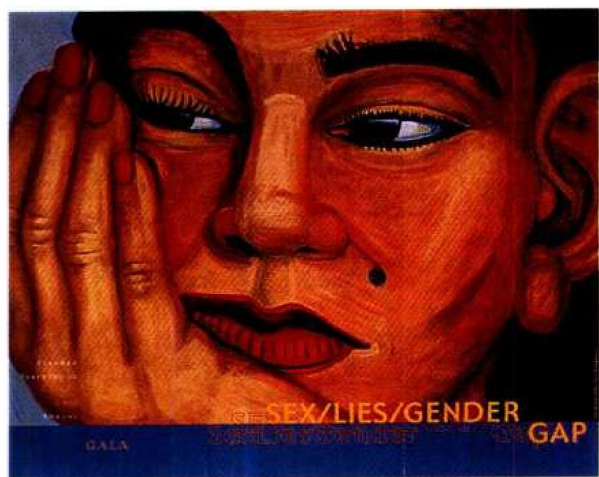
5 设计公司: Sunspots Creative, Inc., Hoboken, NJ 客户: Accu-Start 项目: Non-stop Flight Ads 艺术指导: Rick Bonelli 设计: Deena Hartley 摄影: Manny Akis



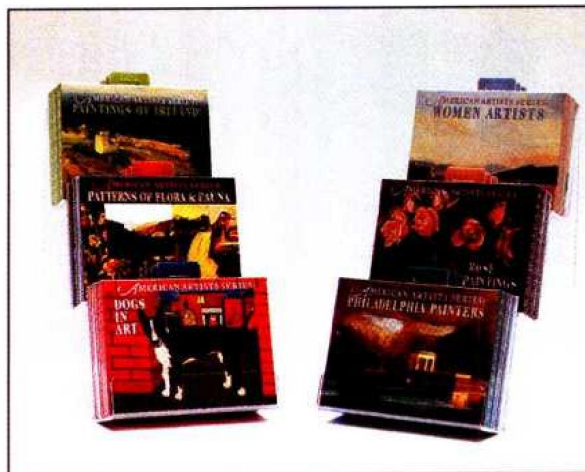
1



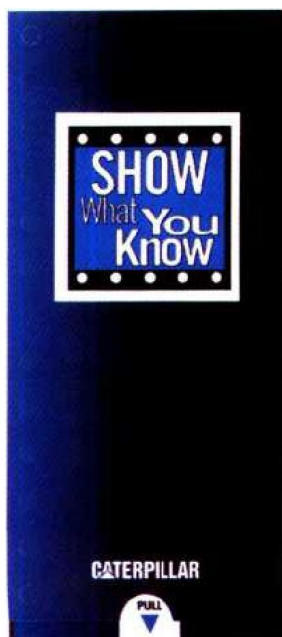
2



3



4



5

1 设计公司: The Mr. Gasket Performance Group, Cleveland, OH
项目: Mount Racemore Ad 艺术指导: Kirk Tenney 设计: Kirk Tenney 插图: Harvey Phillips

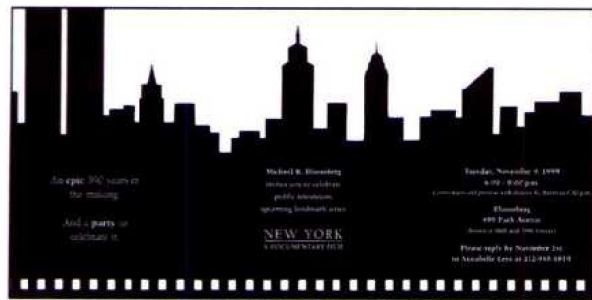
2 设计公司: Ticken Design & Creative Services, Phoenix, AZ
客户: Sherre's Clothing & Accessories 项目: Survive Summer Ad 艺术指导: Fred E. Ticken 设计: Stan Hattaway 摄影: Stan Hattaway

通告/请柬/卡片

3 设计公司: Addis Group, Inc., Berkeley, CA 客户: Planned Parenthood Golden Gate 项目: Invitation and Program for 2000 Gala 艺术指导: Steven Addis 设计: Asha McLaughlin 制作: Elizabeth Rowell

4 设计公司: Art dot sos, Philadelphia, PA 客户: Published for Stationery Market 项目: American Artist Series 艺术指导: Barbara Sosson 设计: Barbara Sosson 插图: Various artists

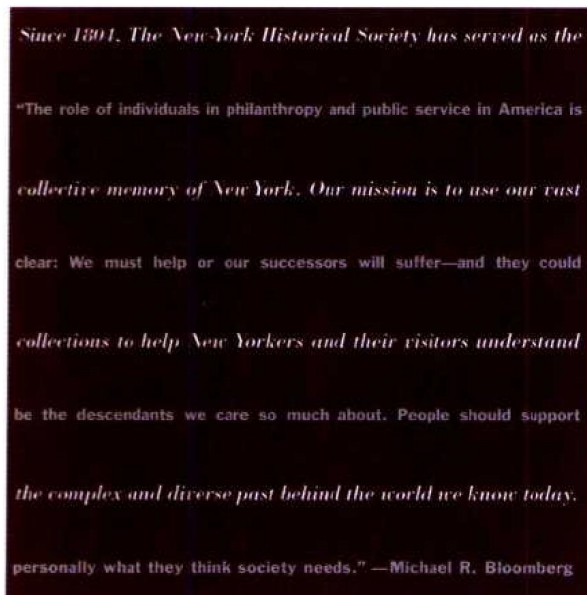
5 设计公司: BI Performance Services, Minneapolis, MN 客户: Caterpillar 项目: Show What You Know Invite 艺术指导: Mark Geis 设计: Mark Geis



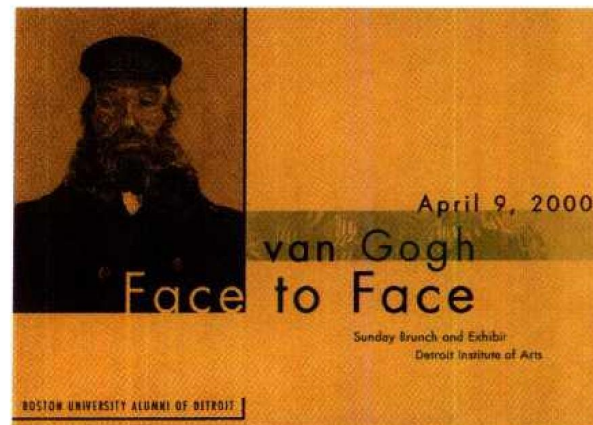
1



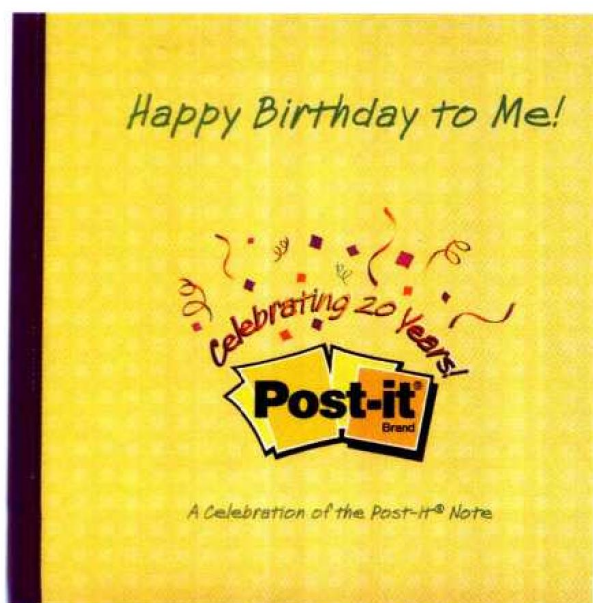
2



3

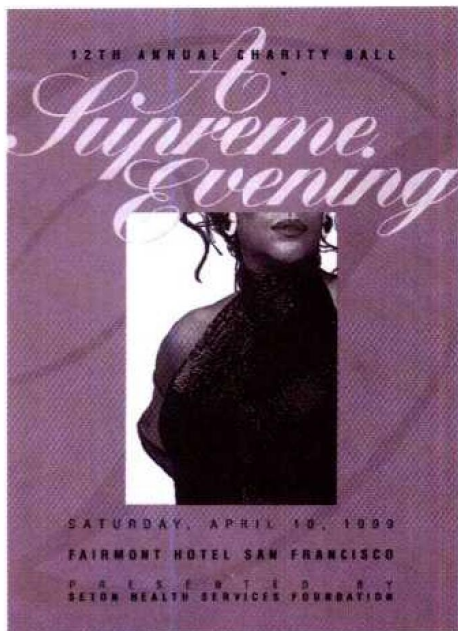


4

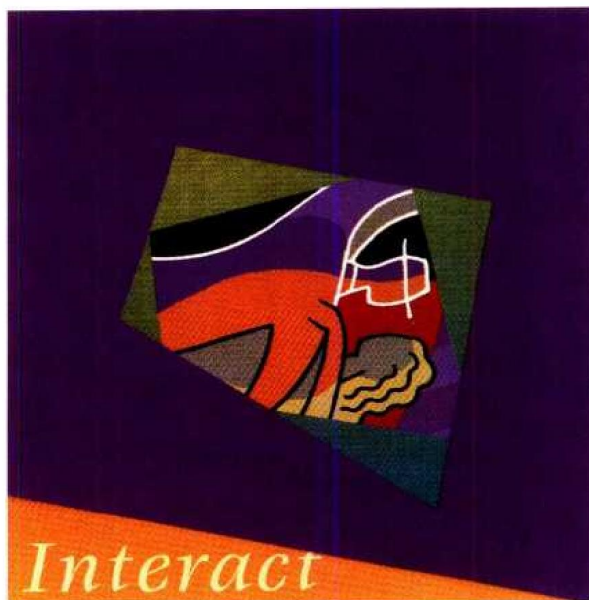


5

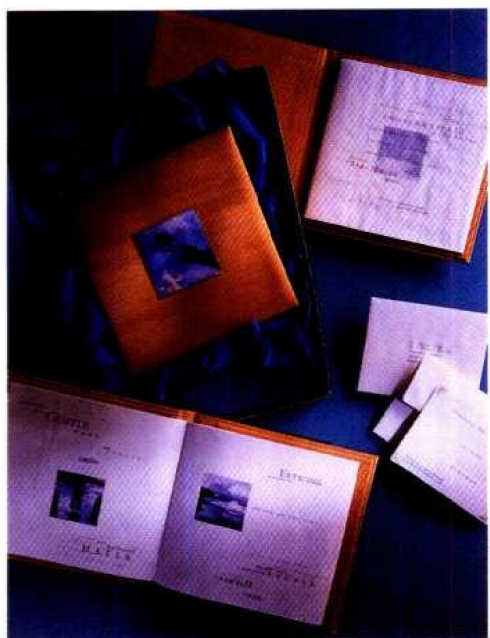
- 1 设计公司: Bloomberg, Princeton, NJ 项目: New York: A Documentary Film Invite 艺术指导: Sandy O'Connor, Anthony Warn 设计: Anthony Warn
- 2 设计公司: Bloomberg, Princeton, NJ 项目: Key to the MET Invite 艺术指导: Sandy O'Connor, Anthony Warn 设计: Anthony Warn
- 3 设计公司: Bloomberg, Princeton, NJ 项目: New York Historical Society Invite 艺术指导: Sandy O'Connor 设计: Holly Tienken
- 4 设计公司: Boston University, Boston, MA 项目: Van Gogh Invite 设计: Wendy Garbarino 摄影: MFA Boston, The Detroit Institute of Arts
- 5 设计公司: Brodeur Worldwide, Boston, MA 客户: Post-it 项目: Post-it Note 20th Anniversary Book 艺术指导: Kristen M. Lepage, Eric D. Stich 设计: Kristen M. Lepage, Eric D. Stich, Andrew Seletz 摄影: Brian Wilder 插图: Kristen M. Lepage, Eric D. Stich, Kent High



1



2



3



4



5

- 1 设计公司: Chris Carline Design, San Francisco, CA 客户: Seton Health Services Foundation 项目: 12th Annual Charity Ball Invite 艺术指导: Chris J. Carline 设计: Chris J. Carline
- 2 设计公司: Crawford/Mikus Design, Inc., Atlanta, GA 客户: RSG 项目: Marketechnics 艺术指导: Elizabeth Crawford 设计: Elizabeth Crawford 插图: Jose Ortega
- 3 设计公司: David Carter Graphic Design Associates, Dallas, TX 客户: Le Saint Geran Resort 项目: Grand Re-Opening Invitation 艺术指导: Lori B. Wilson 设计: Tabitha Bogard 摄影: Leah Demchick
- 4 设计公司: David Carter Graphic Design Associates, Dallas, TX 项目: Holiday Card-Box of Wishes 艺术指导: Lori B. Wilson 设计: Stephanie Pickering 摄影: Rich Klein 插图: Sarah Esler, Susan Leopold, Kelly Stribling Sutherland
- 5 设计公司: Design Matters, Inc!, New York, NY 客户: Nuveen Investments 项目: e-Commerce 艺术指导: Stephen M. McAllister 设计: Stephen M. McAllister